Logitech

Quick start guide



Logitech®
LX 6
Cordless Optical Mouse

Thank you!
Merci!
Obrigado! ¡Gracias!

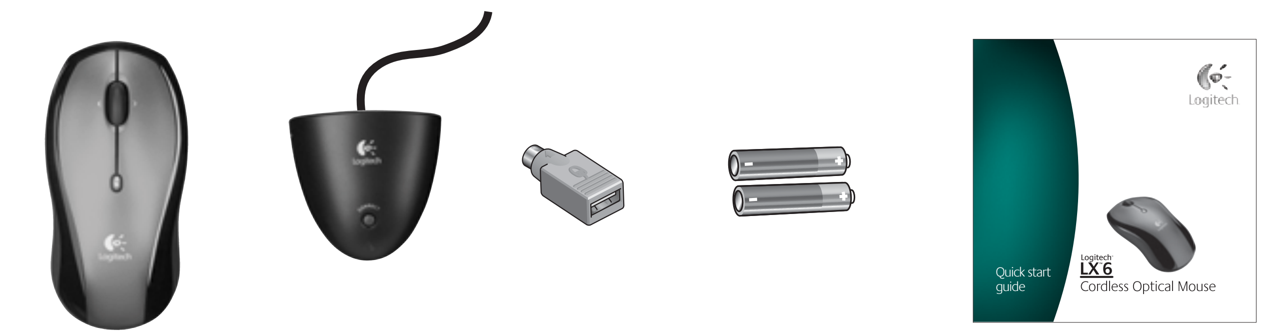
English
Thank you for purchasing the Logitech® LX6 Cordless Optical Mouse. Follow the easy steps in this guide to begin enjoying the features of your new mouse.

Español
Le agradecemos la adquisición de Logitech® LX6 Cordless Optical Mouse. El sencillo procedimiento detallado en esta guía le permitirá empezar a disfrutar de las funciones de su nuevo ratón.

Français
Nous vous remercions d'avoir acheté la souris Logitech® LX6 Cordless Optical Mouse. Suivez les étapes de ce guide pour commencer à apprécier les fonctionnalités de votre nouvelle souris.

Português
Obrigado por ter adquirido o Rato Laser Sem Fios Logitech® LX6 Cordless Optical Mouse. Siga os passos simples neste guia para começar a desfrutar das funcionalidades do novo rato.

1 Package contents



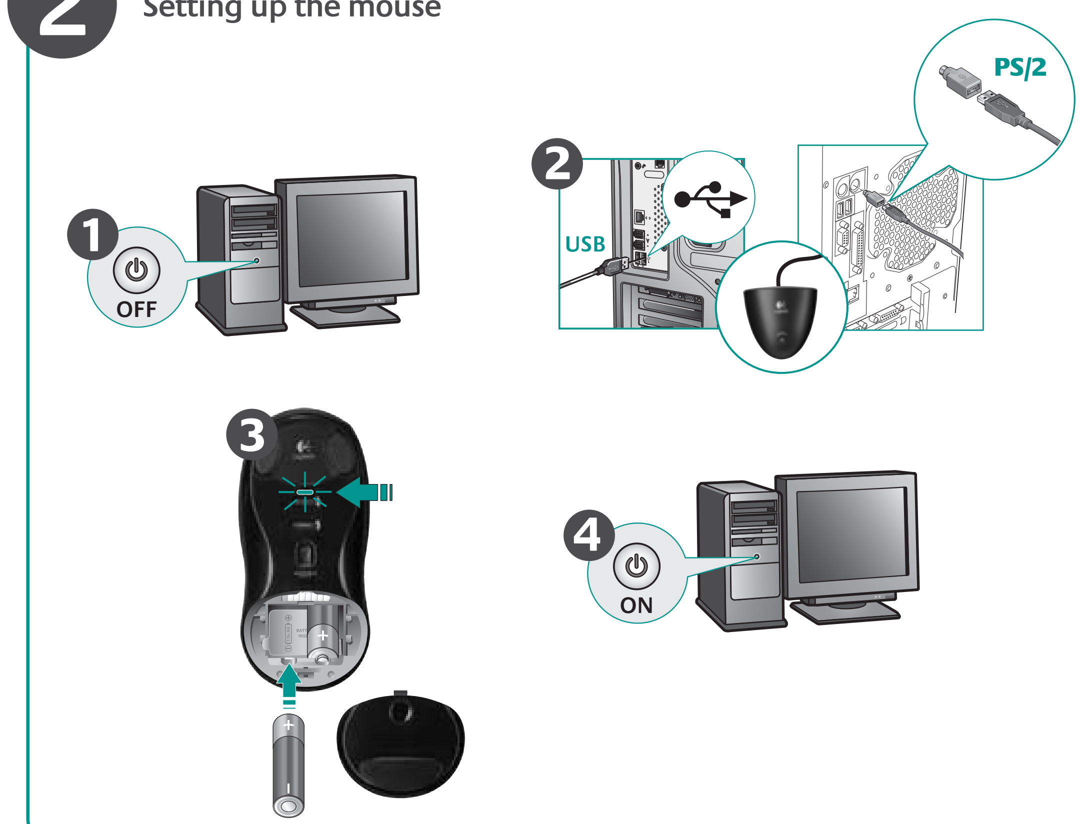
English
Package contents
1. Mouse
2. Receiver
3. PS/2 adapter
4. Two AA alkaline batteries
5. Quick start guide

Español
Esta caja contiene
1. Ratón
2. Receptor
3. Adaptador PS/2
4. Dos pilas alcalinas AA
5. Guía de inicio rápido

Français
Contenu
1. Souris
2. Récepteur
3. Adaptateur PS/2
4. Deux piles alcalines de type AA
5. Guide de démarrage rapide

Português
Conteúdo da embalagem
1. Rato
2. Receptor
3. Adaptador PS/2
4. Duas pilhas AA alcalinas
5. Guia de iniciação rápida

2 Setting up the mouse



English
Mouse setup
1. Turn off the computer.
2. Plug the receiver cable into either a USB or PS/2 computer port (adapter required for PS/2 connection).
3. Slide the battery door off. Install the two AA alkaline batteries. Power LED glows green for 20 seconds. If not, press the Power button on the mouse bottom for one second.
4. Turn on the computer and wait until the system default driver is installed.

Congratulations! You can now enjoy basic mouse functions, such as left- and right-mouse button click and up and down scrolling with the wheel. You can also enjoy open-window selection (Document Quick Flip) in Windows or Expose in the Macintosh OS by pressing down on the wheel.

Español
Configuración del ratón
1. Apague el ordenador.
2. Conecte el cable del receptor al puerto USB o PS/2 del ordenador (se necesita un adaptador para la conexión PS/2).
3. Deslice la tapa del compartimiento de las pilas. Instale las dos pilas alcalinas AA. El diodo de encendido emite destellos verdes durante veinte segundos. De no ser así, pulse durante un segundo el botón de encendido en la parte inferior del ratón.
4. Encienda el ordenador y espere mientras se instala el controlador predeterminado del sistema.

¡Enhorabuena! Ya puede disfrutar de las funciones básicas del ratón: con los botones izquierdo y derecho y el botón rueda para desplazamiento vertical. También puede seleccionar una de las ventanas que estén abiertas (función de cambio rápido de documentos) en Windows o Exposé en Macintosh OS mediante la pulsación del botón rueda.

Français
Configuration de la souris
1. Mettez l'ordinateur hors tension.
2. Branchez le câble du récepteur sur un port USB ou PS/2 de l'ordinateur (vous devez disposer d'un adaptateur pour la connexion PS/2).
3. Faites glisser le clapet du compartiment à piles pour l'ouvrir. Insérez les deux piles alcalines de type AA. Le témoin brille en vert pendant 20 secondes. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton Power situé sous la souris pendant une seconde.
4. Mettez l'ordinateur sous tension et patientez pendant l'installation du pilote par défaut.

Félicitations! Vous pouvez maintenant profiter des fonctions élémentaires de la souris, comme le clic à l'aide des boutons gauche et droit et le défilement vertical à l'aide de la roulette. Vous pouvez également passer rapidement d'une fenêtre à une autre sous Windows et sous Macintosh (fonction Exposé) en appuyant sur la roulette.

Português
Configurar o rato
1. Desligue o computador.
2. Ligue o cabo do receptor à porta do computador PS/2 ou USB (adaptador necessário para ligação PS/2).
3. Remova a porta do compartimento de pilhas. Introduza as duas pilhas alcalinas AA. O LED verde acende-se durante 20 segundos. Se não acender, prima o botão de Ligar na parte inferior do rato durante um segundo.
4. Ligue o computador e aguarde até que o controlador predefinido do sistema esteja instalado.

Parabéns! Agora pode desfrutar das funções básicas do rato, como botão esquerdo e direito do rato e deslocamento para cima e para baixo com a roda. Também pode desfrutar da selecção da janela aberta (Document Quick Flip – Rotação Rápida de Documentos) no Windows ou Expose no SO Macintosh OS, premindo a roda.

3 Downloading the mouse software

English
Downloading the mouse software
For enhanced mouse features, including Zoom and side-to-side scrolling, and for changing button assignments, please download the free mouse software at **www.logitech.com/downloads.**
After installing the mouse software, launch it by double-clicking the keyboard-mouse logo in the Windows System Tray or the Logitech logo in Macintosh System Preferences.

Español
Descarga de software del ratón
Si quiere utilizar funciones avanzadas del ratón tales como zoom o desplazamiento horizontal, así como para poder cambiar asignaciones de botones, descargue el software de ratón gratuito disponible en **www.logitech.com/downloads**.
Después de instalar el software de ratón, inícielo haciendo doble clic en el logotipo de teclado/ratón (situado en la bandeja del sistema de Windows) o el logotipo de Logitech (en Preferencias del Sistema de Macintosh).

Français
Téléchargement du logiciel de la souris
Pour bénéficier des fonctionnalités avancées de la souris, notamment le défilement latéral et le zoom, et pour changer l'affectation des boutons, téléchargez le logiciel pour souris gratuit, à partir de la page **www.logitech.com/downloads**.
Après avoir installé le logiciel de la souris, vous pouvez le lancer en cliquant deux fois sur le logo clavier-souris dans la barre d'état système sous Windows ou sur le logo Logitech dans les Préférences système sous Macintosh.

Português
Transferir o software do rato
Para obter as funcionalidades avançadas do rato, incluindo Zoom e deslocamento horizontal, e para alterar as atribuições do botão, transfira o software do rato gratuito em **www.logitech.com/downloads**.
Depois de instalar o software do rato, inicie o software, fazendo duplo clique no logótipo do teclado-rato no Tabuleiro de Sistema do Windows ou no logótipo da Logitech em Macintosh System Preferences.

+ We're here to help / Asistencia / Nous sommes là pour vous aider. / Estamos cá para o ajudar

www **www.logitech.com/support**

English
FAQs
Troubleshooting
Downloads
Forums
Registration
Warranty information

Français
Questions fréquentes
Dépannage
Téléchargements
Forums
Inscription
Informations sur la garantie

Español
Preguntas más habituales
Resolución de problemas
Descargas
Foros
Registro
Información de garantía

Português
Perguntas Mais Frequentes
Resolução de problemas
Transferências
Fóruns
Registo
Informação da garantia

support@logitech.com

United States	+1 646-454-3200
Argentina	+00800 555 3284
Brasil	+0800 891 4173
Canada	+1 416 207 2782
Chile	1230 020 5484
Latin America	+55 11 3444 6761
Mexico	001 800 578 9619

Logitech

620-000468.005

Information



English

Mouse features

1. **Tilt wheel plus zoom.** Tilt the scroll wheel button left or right to scroll side to side. Use this feature to view large images or spreadsheets.
   - **Windows**: To zoom, press or click the scroll wheel, and then roll the scroll wheel to zoom in and out. Click any mouse button to exit the zoom feature.
   - **Macintosh**: Press the scroll wheel down to activate Exposé.
   - The mouse software must be installed to enable these functions.
2. **Left and right buttons.** Launch the mouse software to customize button and scroll wheel assignments.
3. **Battery LED.** LED glows green briefly when the mouse is powered. The LED blinks red when battery level drops below 10%.
4. **Power button.** Press and hold for one second to turn on mouse. Power LED glows green for 20 seconds. To save battery power when the mouse is not in use, press the Power button to turn off the mouse.

Español

Características del ratón

1. **Botón rueda inclinable y zoom.** Incline el botón rueda hacia la derecha o la izquierda para desplazarse en la dirección deseada. Utilice esta función para ver imágenes u hojas de cálculo grandes.
   - **Windows:** Para aplicar zoom, pulse el botón rueda y luego hágalo girar. Haga clic con cualquier botón del ratón para desactivar la función de zoom.
   - **Macintosh:** Pulse el botón rueda para activar Exposé.
   - El software de ratón debe estar instalado para disponer de estas funciones.
2. **Botones izquierdo y derecho.** Inicie el software de ratón para personalizar asignaciones de tareas de botones y botón y rueda.
3. **Diodo de estado de pilas.** El diodo emite luz verde brevemente al encenderse el ratón. Emite destellos rojos cuando la carga de las pilas es inferior al 10%.
4. **Botón de encendido.** Mantenga pulsado este botón durante un segundo para encender el ratón. El diodo de encendido emite destellos verdes durante veinte segundos. Para conservar la energía de las pilas cuando el ratón no esté en uso, pulse el botón de encendido para apagar el ratón.



Français

Fonctions de la souris

1. Roulette multidirectionnelle avec zoom. Inclinez la roulette de défilement vers la droite ou vers la gauche pour faire défiler le contenu de l'écran latéralement. Cette fonction est utile pour visualiser les feuilles de calcul et les images de grande taille.
   - **Windows:** appuyez sur la roulette de défilement et faites-la rouler pour effectuer un zoom avant ou arrière. Appuyez sur un bouton quelconque de la souris pour quitter cette fonction.
   - **Macintosh:** appuyez sur la roulette de défilement pour activer la fonction Exposé.
   - Pour utiliser ces fonctions, vous devez avoir installé le pilote de la souris.
2. **Boutons droit et gauche.** Lancez le logiciel de la souris pour personnaliser les affectations des boutons et de la roulette de défilement.
3. **Témoin lumineux des piles.** Le témoin brille en vert quand la souris est activée. Il brille en rouge quand le niveau de charge des piles tombe sous la barre des 10%.
4. **Bouton d'alimentation.** Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant une seconde pour activer la souris. Le témoin brille en vert pendant 20 secondes. Afin d'économiser la charge des piles lorsque vous n'utilisez pas la souris, appuyez sur le bouton Power pour désactiver la souris.

Português

Funcionalidades do rato

1. **Roda de inclinação e zoom.** Incline o botão da roda de deslocamento para a esquerda ou direita para deslocar na horizontal. Utilize esta funcionalidade para ver imagens grandes ou folhas de cálculo.
   - **Windows:** Para utilizar o zoom, prima ou clique na roda de deslocamento e faça girar a roda para ampliar e reduzir. Clique em qualquer botão do rato para sair da funcionalidade de zoom.
   - **Macintosh:** Prima a roda de deslocamento para activar Exposé.
   - O software do rato deverá estar instalado para activar estas funções.
2. **Botões esquerdo e direito.** Inicie o software do rato para personalizar atribuições da roda de deslocamento e do botão.
3. **LED das pilhas.** O LED verde acende-se brevemente quando o rato é ligado. O LED vermelho pisca quando o nível das pilhas desce abaixo dos 10%.
4. **Botão de alimentação.** Prima sem soltar durante um segundo para ligar o rato. O LED verde acende-se durante 20 segundos. Para poupar energia quando o rato não está a ser utilizado, prima o botão de Ligar para desligar o rato.

Troubleshooting

English

Troubleshooting

1. Check the receiver connection. The receiver must be plugged into a computer USB port or PS/2 port using the included PS/2 adapter.
2. Try pressing the Power button for one second. The Power LED should glow green for 20 seconds.
3. Check the battery installation, or replace the batteries if the Battery LED flashes red.
4. For slow or intermittent cursor movement:
   - Try the mouse on a different surface (e.g., dark glossy surfaces may affect cursor movement).
   - Try pressing the Connect button on the receiver, and then pressing the Reset button on the mouse bottom. (Reconnecting the mouse with receiver may be necessary if a wireless network is being used.)

Español

Resolución de problemas

1. Compruebe la conexión del receptor. El receptor debe estar conectado a un puerto USB o PS/2 (con el adaptador PS/2 incluido).
2. Pulse durante un segundo el botón de encendido. El diodo de encendido debería emitir luz verde durante 20 segundos.
3. Compruebe la colocación de las pilas; o cámbielas si el diodo de estado emite destellos rojos.
4. Si el movimiento del puntero es lento o irregular:
   - Pruebe el ratón en otra superficie (téngase en cuenta que las superficies oscuras y pulidas pueden tener un efecto negativo en el movimiento).
   - Pulse el botón Connect del receptor y, a continuación, el botón de restablecimiento del ratón. Si utiliza una red inalámbrica, puede ser necesario volver a conectar entre sí el ratón y el receptor.



Français

Dépannage

1. Vérifiez la connexion du récepteur. Assurez-vous que le récepteur est branché sur un port USB ou PS/2 à l'aide de l'adaptateur PS/2 fourni.
2. Essayez d'appuyer pendant une seconde sur le bouton d'alimentation. Le témoin d'alimentation brille en vert pendant 20 secondes.
3. Vérifiez que les piles sont correctement en place ou remplacez-les si le témoin d'avertissement du niveau de charge des piles clignote en rouge.
4. Si le mouvement du curseur est lent ou intermittent:
   - Essayez la souris sur une surface différente (les surfaces très foncées ne sont pas les plus adaptées).
   - Appuyez sur le bouton de connexion du récepteur, puis appuyez sur le bouton de réinitialisation situé sous la souris. Si vous utilisez un réseau sans fil, il peut être nécessaire de reconnecter la souris au récepteur.

Português

Resolução de problemas

1. Verifique a ligação do receptor. O receptor tem de ser ligado a uma porta USB ou porta PS/2 do computador, utilizando o adaptador PS/2 incluído.
2. Tente premir o botão de energia durante um segundo. O LED de energia deve acender-se a verde durante 20 segundos.
3. Verifique a instalação das pilhas ou substitua as pilhas, se o LED das Pilhas piscar a vermelho.
4. Para movimento do cursor intermitente ou lento:
   - Tente o rato numa superfície diferente (por exemplo, superfícies brilhantes escuras podem afectar o movimento do cursor).
   - Tente premir o botão Connect no receptor e, em seguida, premir o botão Reset na parte inferior do rato. (Pode ser necessário voltar a ligar o rato ao receptor, se a rede sem fios estiver a ser utilizada.)